

# 命を守ることばプロジェクト



新型コロナウイルス（COVID19）の影響を受けて、多くの外国人が困っています。相談や地域において、特に「ことば」で困っている人が多くいることがわかりました。わたしたち CINGA は、多様な専門家として、3つの取り組みをしています。そして、これらの3つの取り組みをウェブサイトで公開しています。ぜひ周りの外国人にご周知ください。

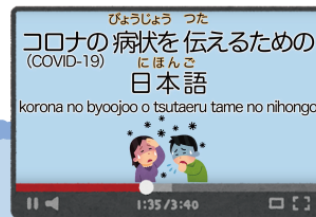
## 1 新型コロナ（COVID19）になった時のフローチャートの作成協力

みんなの外国人ネットワークの MINNA が「新型コロナ（COVID19）になった時の流れ」を作りました。新型コロナになったらどうなるのか、何をするのか多言語で書いています。CINGA はこの企画・翻訳に協力しました。フローチャートはウェブサイトで見ることができます。



## 2 命を守るための日本語プロジェクト

日本語で新型コロナの症状を伝えることが大事です。そこで厚生労働省の「コロナ（COVID19）にかかったとき緊急性高い症状」を多言語にしました。また、外国人がこれらの症状の言葉を知ることができるように動画を作りました。このページで症状に関する言葉のリストと動画を見ることができます。



## 3 大事なお知らせ周知プロジェクト

いま新型コロナに関して、大事なお知らせが自治体や社会福祉協議会から出ています。外国人の中には、そのお知らせの封筒が大事かどうか分からない人もいます。封筒の表に、「大事な手紙です」と自治体などが印字できるように翻訳協力しました。その翻訳した文を公開していますので、広くご使用してほしいです。今後も現場の意見を聞き、必要に応じて随時追加していく予定です。

CINGA のウェブサイトを検索してトップページにあるボタンを押すと見ることができます。



この QR コードからも見ることができます



お問い合わせ先

特定非営利活動法人 国際活動市民中心 (CINGA)

〒101-0051 東京都千代田区神田神保町 2-3 神田古書センタービル 6F

TEL 03-6261-6225 FAX (共有) 03-6261-6280

\*CINGA のホームページは拡散いただけます

メールアドレス info@cinga.or.jp